

Newsletter

#1, January 2014



Project no.: 539892-LLP-1-2013-1-SI-ERASMUS-EKA
Grant Agreement no.: 2013-3750/001-001
Programme: Lifelong Learning Programme, Erasmus

*Joining academia and business for new opportunities in
creating ERGOnomic WORK places*

Voorwoord van de Coördinator

Beste lezers, welkom bij ERGO WORK's eerste nieuwsbrief!

Het recht op werk en het actief deelnemen aan de maatschappij is tot een van de basisrechten van een moderne samenleving geworden. Het werk, de werkplek en werkprocessen dienen op zo'n manier gestructureerd te worden dat ze veilig, efficiënt en makkelijk bruikbaar zijn. Hier komt **Ergonomie** aan bod. Er zijn zelfs verscheidene andere moderne ontwerpconcepten die oplossingen zoeken voor een gebruiksvriendelijk en compleet toegankelijk werk voor ALLEN, onafhankelijk van wat iemand kan of niet kan. Enkele van de meest gebruikte en hieraan gerelateerde concepten zijn **Universeel design**, **Design for all** en **Inclusief design**.

ERGO WORK onderzoekt hoe werkplekken ontworpen en hoe werk en werkprocessen georganiseerd moeten worden om niet enkel toegankelijk te zijn voor werknemers met een beperking, maar ook om te beantwoorden aan de behoeften van deze werknemers.

Dankzij een sterke alliantie tussen business, de academische en onderzoekswereld, zal het project een diepgaand inzicht brengen in methoden, benaderingen en oplossingen om zo **Ergonomische werkplekken** te creëren voor personen met een fysieke beperking, blinden en slechthorenden, doven en slechthorenden, alsook voor personen met geestelijke gezondheidsproblemen en/of een verstandelijke beperking.

Het partnerschap beoogt een update van het bestaande lespakket Ergonomie bij de partneruniversiteiten. Het nieuwe pakket zal dan getest en geïmplementeerd worden in bedrijven in 4 multidisciplinaire werkgroepen van studenten, professoren, werknemers van bedrijven en personen met een handicap. Via een intensieve promotie- en disseminatiecampagne, zal duurzame samenwerking in Ergonomie voor personen met een handicap tussen de academische wereld, business en andere relevante stakeholders gepromoot worden om zo **redelijke aanpassingen op het werk** te bekomen.

Via deze eerste ERGO WORK e-nieuwsbrief zouden we graag het ERGO WORK project willen delen met u, u enkele basisdefinities en -concepten uitleggen, partners introduceren en u over enkele vorige en volgende events vertellen. De ERGO WORK e-nieuwsbrief zal om de 4 maanden worden gepubliceerd, maar tussentijds bent u meer dan welkom om ons te volgen op onze webpagina: www.ergo-work.eu

We wensen u veel leesgenot!

Nataša Rebernik, Coördinator
OZARA
Service and Disability Company Ltd.

Over het ERGO WORK project

“ERGO WORK – *Joining academia and business for new opportunities in creating ERGOnomic WORK places*” is een Europees project onder het Levenslang Leren Programma van de Europese Commissie. Het consortium bestaat uit 10 partners uit Slovenië, Polen, Verenigd Koninkrijk, Italië, Spanje en België. Tijdens de levensduur van het project, zal er gezocht worden naar methoden om het ergonomisch ontwerp van jobs en werkplekken voor personen met een beperking te verbeteren. Het zal kennis, vaardigheden en sociale cohesie promoten om zo redelijke aanpassingen te creëren op de werkplek en voor alle werknemers, personen met een beperking inbegrepen.

Het ERGO WORK project ontstond uit de behoefte naar nieuwe kennis, methoden en benaderingen voor gelijke kansen van personen met een beperking op de arbeidsmarkt. De redenen voor dit project zijn:

- Een tekort aan samenwerking tussen business en hoger onderwijs (hogescholen/universiteiten) op het vlak van ergonomie in het algemeen en specifiek voor personen met een beperking;
- Een tekort aan specifieke inhoud, modules en benaderingen om gelijke kansen te creëren op het gebied van werkplekontwerp voor personen met een beperking in de meeste curricula van ergonomie, alsook een tekort aan experts met specifieke kennis van ergonomie voor personen met een beperking;
- Een tekort aan gelijke kansen voor personen met een beperking door a) een gebrek aan ergonomische werkplekken die voldoen aan de behoeften van personen met een beperking, b) een gebrek aan kennis/voorlichting bij werkgevers over het mogelijk werkpotentieel van personen met een beperking in een aangepaste werkomgeving.

Terwijl experts naar oplossingen zochten, ontdekte men dat het probleem zou moeten uitgediept en aangepakt worden binnen een ruimere alliantie van business en hoger onderwijs en niet enkel op vlak van tewerkstelling. Momenteel is er bij het geven van het vak ergonomie en de benaderingen tot inclusie van personen met een beperking een gebrek aan sterke samenwerking en kennis tussen studenten, academici, scholen, beroepsopleidingen en business. Er is een grote variabiliteit binnen Europa.

Onze langetermijndoelstelling, in lijn met het Artikel 27 van het UN-Verdrag inzake de Rechten van Personen met een Handicap, is om de basis te leggen voor een systematische, duurzame samenwerking tussen academici en business en alle andere relevante betrokkenen in ergonomie voor personen met een beperking, om zo redelijke aanpassingen aan de werkplek waar te maken.

Duur: 24 maanden (1 oktober 2013 – 30 september 2015)

Wie zijn we?

Het **ERGO WORK** projectconsortium omvat 10 partners met 45 experten van 6 landen (Slovenië, Polen, Verenigd Koninkrijk, Italië, Spanje en België) die het complete spectrum van expertise en ervaring omvatten dat nodig is voor implementatie van het project:

- Ergonomie en Universeel design
- Toeleiding naar de arbeidsmarkt voor personen met een beperking
- Hoger onderwijs en R&D
- Enorme disseminatiecapaciteit enz.

ERGO WORK projectpartners:

Slovenië



OZARA Service and Disability
Company Ltd.
www.ozara.si



University of Maribor
www.um.si



KOVINARSTVO, Drago Bučar s.p.
<http://www.bucar.eu/>

Verenigd Koninkrijk



Coventry University;
www.coventry.ac.uk

Spanje



INFAD
www.infad.eu

Polen

University of Natural Sciences
and Humanities in Siedlce;
www.uph.edu.pl



Luksja ;
www.luksja.com.pl



Medical and Diagnostic Centre;
www.centrum.med.pl



Italië

TENDER;
www.polytropos.it



België

EASPD - European Association of
Services providers for Persons with
Disabilities;
www.easpd.eu

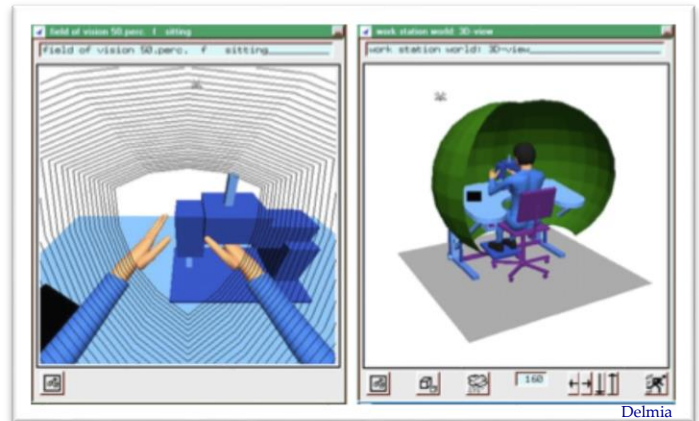
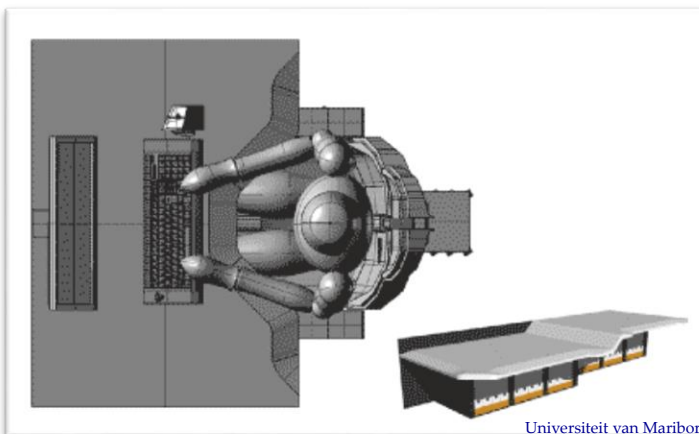


Ergonomie, Inclusief, Universeel en Toegankelijk Design

Ergonomie

Ergonomie is een interdisciplinaire discipline die tot doel heeft de relaties te optimaliseren tussen mensen en de plaats waar ze werken en omgeving, alsook de systemen en producten die ze gebruiken. De klemtoon ligt op het zich ervan verzekeren dat ontwerpen de sterktes en mogelijkheden van mensen aanvullen. Het probeert de impact van persoonlijke beperkingen te minimaliseren, eerder dan de gebruiker te verplichten zich aan te passen aan een product.

Ergonomie is een multidisciplinair onderwerp dat relevante informatie samenbrengt van domeinen als engineering,



psychologie, design, business, biomechanica en sociologie. Het wil de afstemming tussen gebruiker, materiaal/uitrusting en omgeving optimaliseren. Het houdt rekening met de mogelijkheden van de gebruiker en zijn beperkingen om er zeker van te zijn dat taken, functies, informatie en de omgeving aangepast zijn aan de individuen die ermee en erin werken.

Om in een veilige, doeltreffende en gebruiksvriendelijke werkplek te voorzien, bestuderen ergonomische experts het werk dat uitgevoerd wordt, de eisen naar de gebruiker toe en de uitrusting/het materiaal en de informatie die wordt gebruikt om de omgeving te optimaliseren.

Universeel Design, Inclusief Design en Design for All

Universeel en Inclusief Design scheppen een kader voor het ontwerp van plaatsen, dingen, informatie, communicatie en beleid dat toegespitst is op de gebruiker. In dit geval wordt met de gebruiker bedoeld: de ruimst mogelijke groep mensen die in een zo ruim mogelijk aantal situaties opereren zonder speciaal of apart design voor beperkingen of handicap.

Universeel design verwijst naar een benadering m.b.t. het ontwerp van gebouwen, producten en omgevingen om zich ervan te verzekeren dat deze volledig toegankelijk zijn en aangepast aan oudere mensen, personen zonder en met een beperking. Door te ontwerpen i.f.v. handicap, wordt algemeen aangenomen dat de oplossing beter zal werken voor alle mensen. Universeel design kan betekenen dat een enkele oplossing gewenst of mogelijk is. Daarom wordt vaak de voorkeur gegeven aan de term 'inclusief design'.

De filosofie achter Universeel design is een aansporing om van bij het begin van het ontwerpproces rekening te houden met de diversiteit van gebruikers en hen van in de ontwikkelingsfase te betrekken. Op die manier kan het leven van ALLE mensen beter worden, los van hun mogelijkheden of beperkingen. Economisch gezien argumenteert men dat Universeel design best van bij het begin wordt toegepast omdat het grote voordelen oplevert, in vergelijking met aanpassingen achteraf.

De benadering kan toegepast worden op het ontwerp van woonomgevingen, gebouwen, producten verschillende manieren van communiceren alsook communicatie-systemen, technologisch design en werkplekontwerp.

Binnen de context van dit project erkennen we dat, om inclusie op de werkplek te bewerkstelligen, sommige oplossingen gestoeld dienen te zijn op de individuele noden, zoals via de toepassing van ondersteunende technologie. We willen echter studenten ergonomie uitrusten met de kennis en kunde om individuele noden te erkennen en in te vullen om zo meer inclusie op de werkplek toe te laten; niet enkel via fysieke veranderingen en toegankelijkheid, maar ook via een inclusieve benadering van het ontwerp van workflows, systemen en procedures.

Het is de verantwoordelijkheid van ontwerpers en ergonomisten om zich bewust te zijn van de context en bredere impact van elke ontwikkeling en zij dienen te streven naar een positieve impact die verdergaat dan de individuele werknemer. Verbeteringen van de werkplek die via dit project tot stand komen, zouden niet enkel voor personen met een beperking beter moeten werken, maar voor iedereen.

Vergaderingen/Evenementen

Partnerschapsvergadering 1: Kick-off meeting in Coventry, Verenigd Koninkrijk (27-29 november 2013)

In november 2013 ontmoetten de ERGO WORK partners elkaar voor het eerst als een compleet projectteam.

Het doel van de vergadering was:

- Voorstelling van de partners;
- Een overzicht maken van het werkplan en tijdsplan;
- Vertrouwd geraken met contractuele afspraken, financiële en administratieve regels;
- De basis leggen voor management en succesvolle implementatie van het project;
- De basis leggen voor analyse en ontwikkeling van de extra modules voor het curriculum;
- De basis leggen voor disseminatie-, promotie- en evaluatieactiviteiten.



De kick-off meeting werd georganiseerd in Coventry, Verenigd Koninkrijk en daaraan werden twee 'knowledge visits' gekoppeld. Hier waren we getuige van steengoede VK-gebaseerde praktijken op het gebied van ergonomisch design voor personen met een beperking:

- The Hereward college (<http://www.hereward.ac.uk/>)
- Severn Trent Water (<http://www.stwater.co.uk/>)



Coördinators' meeting in Brussel (23-24 januari 2014)

OZARA d.o.o., coördinator van het ERGO WORK project, woonde de vergadering van Erasmuscoördinatoren bij, georganiseerd door EACEA (Education, Audiovisual and Culture Executive Agency) in Brussel. De tweedaagse vergadering was een goede gelegenheid om andere coördinatoren te ontmoeten, andere projecten te leren kennen, details te krijgen over administratieve en financiële regels van het Erasmusprogramma en ten slotte te netwerken i.f.v. toekomstige samenwerking in projecten.

Internationaal Congres INFAD-G21 in Zamora, Spanje op 12-14 februari 2014

Het congres rond actief en gezond verouderen wordt door onze Spaanse partner INFAD georganiseerd in Zamora, Spanje. INFAD is een netwerk van universiteiten, onderzoekscentra, bedrijven en andere entiteiten en promoot o.a. netwerking, disseminatie en uitwisseling van goede praktijken. Er worden meer dan 100 deelnemers verwacht op het congres. Dit is het eerste event van zo'n omvang en belang evenals met zulk een gevarieerd publiek waarop ERGO WORK zal voorgesteld worden.

Meer: <http://www.xcongresodepsicogerontologia.com>

Vergaderingen met Business: "Business Challenges", Siedlce, Polen, 13 maart 2014

Vergaderingen met Business is een internationale conferentie en workshop die jaarlijks georganiseerd wordt (6de editie) door de Faculteit van Economische en Juridische Wetenschappen van de Universiteit van Natuur- en Menswetenschappen in Siedlce, Polen, in samenwerking met de Kamer van Koophandel in het Oosten. Het doel is om de brug te slaan tussen theorie en praktijk. Meer dan 100 deelnemers worden dit jaar verwacht, waaronder zakenlui en academici van Poolse en buitenlandse universiteiten. Het ERGO WORK project zal worden voorgesteld in de context van moderne business-uitdagingen. Alledrie de Poolse partners (Universiteit, Luksja en het Medisch en Diagnostisch Centrum) zullen deelnemen, alsook een vertegenwoordiger van de Universiteit van Maribor (prof. Vojko Potočan).

Meer over deze Vergaderingen met Business: <http://www.wnep.uph.edu.pl>

Partnerschapsvergadering 2 in Maribor, Slovenië (22-23 mei 2014)

De volgende vergadering van het partnerschap zal doorgaan in Slovenië, waar drie van de partners, de coördinator inbegrepen, vandaan komen.

De vergadering zal het volgende behandelen:

- Evaluatie van de inhoud van de vijf modules die het curriculum dienen aan te vullen;
- De voorwaarden bepalen voor innovatieve pilootprojecten bij bedrijven (definitie van doelgroepen, selectie van doelproducten en werkplekken, van personen met een beperking en studenten die zullen betrokken worden bij de multidisciplinaire groepen enz);
- De implementatie van de innovatieve pilootprojecten plannen;
- Verdere disseminatie-, promotie- en evaluatieactiviteiten plannen.

AHFE 2014 – 5de Internationale Conferentie over Toegepaste Humane Factoren en Ergonomie in Krakau, Polen van 19-23 juli 2014

We delen graag mee dat het ERGO WORK project vertegenwoordigd zal worden op de AHFE-conferentie in 2014. Een academische paper, die de samenwerking reflecteert tussen de 3 academische partners is aanvaard voor publicatie. Het werk zal voorgesteld worden door de Poolse partner, de Universiteit van Siedlce, en zal over het volgende gaan:

- Het belang van ergonomie in de context van tewerkstelling van personen met een handicap, de werkplek en het jobontwerp;
- De nood aan sociale verantwoordelijkheid op het werk;
- Het beeld in de drie partnerlanden, gebaseerd op vroeger onderzoek en kennis van onze partneruniversiteiten in Polen, Slovenië en het Verenigd Koninkrijk;
- Verkenning van variërende modellen doorheen Europa;
- De behoeften van personen met een beperking op de werkplek en de nood aan een geoptimaliseerde opleiding rond ergonomie.

Meer over de conferentie kan u vinden op: http://www.ahfe2014.org/files/CFP_2014.pdf

Dit project werd gefinancierd met steun van de Europese Commissie.

Deze publicatie (communicatie) geeft enkel de mening weer van de auteur, en de Commissie kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor het gebruik van de informatie hierin.